

## Memorandum van de Uitvoerende Raad van de Internationale Kamer van Koophandel ('s Gravenhage, 25 Februari 1948)

**Source:** Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis, Amsterdam. NVV - J.G. van Wouwe 1945-1973. Stukken betreffende Europese en internationale organisaties. Stukken betreffende de Organisatie van Europees Economische Samenwerking, w.o. het Marshallplan. Met knipsels en documentatie. 1948-1967, 59.

**Copyright:** Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis / International Institute of Social History

**URL:**

[http://www.cvce.eu/obj/memorandum\\_van\\_de\\_uitvoerende\\_raad\\_van\\_de\\_internationale\\_kamer\\_van\\_koophandel\\_s\\_gravenhage\\_25\\_februari\\_1948-nl-43b96688-2ed7-4d3e-9565-63a42a5ded81.html](http://www.cvce.eu/obj/memorandum_van_de_uitvoerende_raad_van_de_internationale_kamer_van_koophandel_s_gravenhage_25_februari_1948-nl-43b96688-2ed7-4d3e-9565-63a42a5ded81.html)

**Last updated:** 02/07/2015

## Europees Herstel – Memorandum van de Uitvoerende Raad van de Internationale Kamer van Koophandel ('s Gravenhage, 25 Februari 1948)

### I. Inleiding

1. De opwekking tot het Europese Herstel Plan had beantwoord dienen te worden door een verenigd Europa. Maar, ongelukkigerwijze, grepen slechts 16 volkeren — met 270 miljoen van een totaal in Europa van 400 miljoen — deze unieke gelegenheid aan om een nieuw Europa te scheppen. De verdeling heeft echter hoofdzakelijk een politiek karakter en de handelsbetrekkingen worden voortgezet op een schaal die groter is dan verwacht had mogen worden. Er zijn inderdaad tekenen die wijzen op een streven om de uitwisseling van goederen en diensten tussen de twee sectoren te vermeerderen.

2. Hoewel de Commissie, zij het ongaarne, het feit van een politieke verdeling voor het ogenblik moet aanvaarden, is het duidelijk dat dit een stand van zaken is die men niet mag laten voortduren. West- en Oost-Europa zijn economisch elkaars complement. Door samen te werken zouden zij de behoefte aan hulp van buiten-af kunnen verminderen. Iedere poging dient gedaan te worden om te bevorderen dat men voortgaat met het sluiten van handelsverdragen tussen Oost- en West-Europese landen. Indien ieder deel is aangewezen op zijn eigen hulpbronnen, zal dat een grotere inspanning vergen, die niet alleen het economisch herstel van Europa, maar ook dat van de rest van de wereld zal vertragen.

3. Er zou heel wat gedaan kunnen worden in de richting van een hechtere Europese aaneensluiting door de Economische Commissie voor Europa der Verenigde Naties. Het is echter een eerste vereiste, dat de beraadslagingen in die Commissie breder van opzet worden door er de vertegenwoordigers van het particuliere bedrijfsleven aan te laten deelnemen. Een doeltreffende samenwerking voor het herstel kan slechts worden verkregen door ambtenaren welke zeer nauw samenwerken met hen die de dagelijkse praktijk van het zakenleven meemaken.

4. Europa is welvarend geweest in het verleden en dient wederom welvarend te worden, maar op het ogenblik lijdt het aan de ernstige gevolgen van een tweede wereldoorlog, die kwam voordat de gevolgen van de eerste wereldoorlog overwonnen waren. De daaruit voortspruitende verstooring van het evenwicht neemt vele vormen aan en heeft velerlei oorzaken: verlies aan levens; vernietiging van materiële welvaart; stilstand in de kapitaalsvorming — ernstige tekorten gepaard gaande met velerlei overheidsmaatregelen en ambtenarij; toegenomen financiële lasten met een dikwijls sterke inflationistische druk en onstabiele valuta's; het verlies van overzeese investeringen en een sterke uitputting van deviezenreserves; een inkrimping van de markten voor Europa's producten, deels als gevolg van de afsluiting van traditionele afzetgebieden en leverancierslanden en deels door het verscherpte accent op industrialisatie in de landen die vroeger vrijwel uitsluitend grondstoffen voortbrachten.

5. De verliezen kan men in grote trekken in twee categorieën verdelen:

(a) materiële verliezen, die, ofschoon zwaar zijnde, vrij spoedig ongedaan gemaakt zouden kunnen worden, dank zij de moderne technische productiemogelijkheden;

(b) verliezen, te wijten aan aanhoudende desorganisatie van beheer, productie, valuta's etc. Die desorganisatie werkt als een tijdbom met uitgesteld resultaat, zoals dat b.v. in de grote depressie van de dertiger jaren het geval is geweest.

6. Regeringen, zowel als haar burgers, worden op die wijze geplaatst tegenover buitengewoon omvangrijke laken van herstel en ontwikkeling; en voor vele van deze zou het tempo van herstel zeer langzaam zijn, indien zij zich moesten beperken tot hun eigen hulpbronnen; het zou in dat geval zelfs kunnen zijn dat de druk op de politieke en sociale structuur te groot zou worden.

7. Het ligt voor de hand — en het is belangrijk om de nadruk op dit punt te leggen — dat niet al deze plagen gelijkelijk over alle landen van Europa zijn gekomen. Enige zijn er bijna volkomen aan ontsnapt; andere hebben deze door eigen krachtsinspanningen door een samenloop van gunstige omstandigheden gedeeltelijk

van zich afgeschud; terwijl weer andere nog hevig van alle plagen te lijden hebben.

8. Het jaar 1947 voegde echter aan de door Europa reeds ondervonden moeilijkheden nog een grote moeilijkheid toe. Tengevolge van een buitengewoon koude winter en een voortdurende droogte in de zomer, gaf de oogst van 1947 een opbrengst die slechts 2/3 van de normale uitmaakte. Dit tekort in Europa's eigen voedselvoorziening heeft hevige gevolgen gehad; schaarse monetaire reserves dienden gebruikt te worden voor versterkte voedselaankopen in het buitenland; zwarte markten bloeiden; prijzen op de officiële markten vlogen omhoog, waardoor de last, welke op Europa drukte, nog verzwaard werd.

9. Zoals de zaken staan, kunnen de betreffende landen globaal in vier groepen ingedeeld worden:

(1) die, waarvan de voornaamste hedendaagse problemen voortspruiten uit de desorganisatie van de buitenlandse handel en een zekere druk op hun betalingsbalans, niet vrij van een matige vorm van inflatie en buitengewone binnenlandse Staatsuitgaven:

(2) die, welke zich momenteel geplaatst zien voor het acute vraagstuk hun internationale betalingen in evenwicht te brengen, nadat zij op ruime schaal uit hun buitenlandse bronnen geput hebben om de oorlog te winnen en welke een binnenlands evenwicht slechts kunnen verkrijgen door het brengen van offers door grote groepen van hun bevolking;

(3) die, welke geteisterd worden door een ernstige crisis in hun internationale betalingsverkeer, volgende op een scherpe daling in de koopkracht van hun valuta's, wat te samen directe politieke, sociale en economische problemen met zich brengt, en tenslotte:

(4) Duitsland, dat een aparte categorie vormt, doch als integrerend deel van Europa beschouwd moet worden.

10. Deze schetsmatige indeling heeft het voordeel dat zij enige moeilijkheden, waartegenover men zich geplaatst ziet, duidelijk dopt uitkomen; n.l. de kernpunten, bij welke men de moeilijkheden zal moeten aanpakken; de behoefte aan, maar ook de moeilijkheid om overeenstemming te bereiken over beraamde maatregelen; de praktische onmogelijkheid om de economische, sociale en politieke problemen afzonderlijk te behandelen wanneer men het doel daadwerkelijk wil bereiken.

11. Er is door de ingenieurs, industriëlen, boeren en arbeiders van Europa al veel gedaan om de economische machine weer aan het draaien te krijgen; en het is een feit dat het industriële productie-volume in vele landen het vooroorlogse niveau reeds bereikt of zelfs overschreden heeft. Ook worden in steeds meer Europese landen pogingen aangewend om de strijd aan te binden met de inflationistische krachten, die door de oorlog en de naoorlogse uitgaven vrij spel hebben gekregen.

12. Maar er is weinig hoop op een spoedig herstel van het evenwicht, zowel op het gebied van de internationale betalingen als wel in het binnenlandse economische leven der verschillende landen, zonder belangrijke steun van buitenaf.

13. Door het initiatief te nemen voor het Europese Herstel Plan hebben de Verenigde Staten een edelmoedige en verstrekkende stap ondernomen, die van zeer groot belang is voor het aanzien van het Amerikaanse volk en zijn regering. De Ver. Staten zagen het probleem in zijn juiste verhoudingen. Het belangrijkste deel is niet het verschaffen van hulp of liefdadigheid, maar het stimuleren van de daad door Europa zélf, met behulp van het onvermijdelijke minimum aan steun van buitenaf. Het Amerikaanse initiatief is geboren uit de overtuiging, dat het herstel van een sterk en welvarend Europa een eerste vereiste is voor een welvarende en vreedzame wereld. Maar het feit blijft, dat Europa de grootste dank verschuldigd is aan de Ver. Staten. Het gebaar der Ver. Staten is enig in de wereldgeschiedenis en eist een passend antwoord.

## II. Een plan van actie voor Europa

14. De grootste verantwoordelijkheid rust op Europa zelf. Een veelomvattend programma voor gemeenschappelijk handelen is een eerste vereiste. Bij het vaststellen van zulk een programma is het boven alles van wezenlijk belang, dat de hulp van buitenaf niet groter zal zijn dan het minimum, dat nodig is voor een snel herstel van de Europese productie-capaciteit. Aan de andere kant moet de hulp echter snel gebracht worden en voldoende zijn, wil men de economische toestand van Europa niet ernstig laten verslechteren, voordat de hulp beschikbaar komt. Ondertussen moeten de Europese landen zelf de zaak aanpakken en eventueel hun toevlucht tot noodmaatregelen nemen om het lopende inter-Europese handelsverkeer gaande te houden. Het eerste jaar is het beslissende; voldoende hulp thans, zal de behoefte aan steun in volgende jaren meer dan evenredig verminderen.

15. Niet alleen regeringen, maar ook zakenlieden kunnen een nuttige taak vervullen bij de Europese reactie op het Amerikaanse initiatief. Speciale commissies, waarvoor het bestaande apparaat van de Economische Commissie voor Europa der Ver. Naties gebruikt kan worden, of die zouden kunnen worden samengesteld onder auspiciën van de Commissie voor Europese Samenwerking der Zestien landen, dienen studie te maken van een gezamenlijke actie om de Europese hulpbronnen voor speciale bedrijfstakken, met name die van steenkool, ijzer en staal, energiewinning, chemische industrie en vervoer, op meer economische wijze doen aanwenden. Een dergelijke gezamenlijke actie zal vele on-economische maatregelen op het gebied van productie, transport en distributie, die in het huidige stadium der na-oorlogse desorganisatie onvermijdelijk zijn, doen verdwijnen. Het is van wezenlijk belang, dat zakenlieden die ervaring hebben van deze vraagstukken, als lid in deze commissies worden opgenomen. Een commissie, waarin onder meer zakenlieden zitting hebben, dient de problemen van de internationale beweeglijkheid van de arbeid in Europa te bestuderen.

16. Voorstellen tot kapitaalinvestering en tot vergroting der productie-capaciteit dienen onderzocht te worden op de overweging of zij verenigbaar zijn met een beperking van de importeisen tot een zodanig minimum als zich nog juist met een doeltreffend en snel herstel van het economisch leven verdraagt. Men dient niet als vanzelfsprekend aan te nemen, dat de enige manier om het verschil tussen aan de dag tredende bestaande behoeften en beschikbare middelen te doen verdwijnen een toename van de productie moet zijn. De mogelijkheden om het verbruik zowel van consumptie- als van kapitaalsgoederen te verminderen, dienen ook volledig te worden onderzocht. Voordat een land het recht heeft om naar hulp van buiten-af uit te zien, heeft het de plicht er op te letten, dat zijn hulpbronnen en zijn bestaande kapitaalsuitrusting volledig en doeltreffend worden gebruikt. Men dient na te gaan of het bedrag van de vereiste hulp b.v. verminderd zou kunnen worden door tijdelijk terug te komen van het streven tot verkorting van de arbeidstijd (welk streven wel wenselijk is als een doel op lange termijn, maar nog niet bij een toestand van grote schaarste) en door de opheffing van beperkende practijken zowel van de zijde der werknemers als van de bedrijfsleiding.

17. Wat nu nodig is, is een plan, dat vastberaden en met brede blik is opgezet om het maximum resultaat uit het zuiver minimum aan hulp te trekken. Enige van de belangrijkste punten van zulk een herstelplan zijn in de serie van aanbevelingen hieronder uiteengezet:

#### **A. Nationale acties**

18. De eerste en meest gebiedende plicht van de Regeringen der Europese volken is hun eigen huishoudingen in orde te brengen en de naoorlogse inflatie te doen ophouden. Dit brengt radicale veranderingen mede op vele punten in de tot nu toe gevolgde politiek. Het eist als eerste stap, dat de landen evenwicht brengen in hun begrotingen van de lopende rekening en dit op een niveau dat niet te veel vergt van de nationale hulpbronnen. Daar waar de particuliere besparingen onvoldoende zijn om de noodzakelijke investeringen te financieren, is zelfs een begrotingsoverschot nodig om verdere inflatie te voorkomen. In enkele gevallen, waar begrotingen reeds in evenwicht zijn gebracht, is dit alleen mogelijk gemaakt door handhaving van de belastingen op, of bijna op, hun vrijwel elke economische activiteit belemmerend oorlogsniveau. Om te grote spanning, welke vroeger of later tot een ramp moet leiden, te vermijden, zal er aandacht aan geschonken moeten worden, of de totale uitgaven de capaciteit van het land niet te boven gaan en of zij niet een te hoge last vormen voor het weer op gang komen van de normale vooruitgang en ook van de verbetering van de levensstandaard. Het in evenwicht brengen van de begroting, of het doen ontstaan, waar nodig, van een begrotingsoverschot, moet in het algemeen eerder een drastische vermindering van de

overheidsuitgaven inhouden, dan een verhoging van belastingen op de reeds overbelaste hulpbronnen van het land. Er moet voor gezorgd worden dat ook generationaliseerde industrieën belasting betalen en dat een aanzienlijke beperking van het aantal ambtenaren plaats vindt. Dergelijke beperkingen kunnen de opheffing van volledige administratieve diensten vereisen, in het bijzonder wanneer overheidsmaatregelen worden opgeheven. Het Europese Herstel Plan moet de economie van de landen die hulp ontvangen zodanig versterken, dat deze landen in staat worden gesteld het meer of minder langdurig proces van overschakeling van overtollige ambtenaren naar meer productieve arbeid te volbrengen.

19. Ook op het gebied van de credietverlening moet een anti-inflationistische politiek gevolgd worden, bijv. door een oordeelkundige verhoging van de rentetarieven of door een juiste politiek met betrekking tot het bankcrediet.

20. Het doel van de politiek moet zijn het tot stand brengen van het begrotingsevenwicht op een niveau dat gehandhaafd kan worden met uitsluitend normale inkomstenbronnen. Zolang buitenlandse bijstand wordt ontvangen, draagt deze ertoe bij de binnenlandse bedrijvigheid te steunen (bijv. doordat de industrie van grondstoffen wordt voorzien), waardoor de opbrengst van de belastingen gemakkelijker op een peil kan worden gehouden dat een sluitende begroting mogelijk maakt. Men zal altijd in gedachten moeten houden dat de dag komt, waarop de hulp ophoudt en het doel zal moeten zijn evenwicht tot stand te brengen op een niveau dat het de volken mogelijk maakt dan voort te gaan zonder buitenlandse hulp.

21. Het is daarom van dit gezichtspunt uit ook belangrijk dat de bijstand voor de binnenlandse financiële situatie, voortkomende uit de hulp van buitenaf, niet gebruikt wordt om voortijdige vermindering van belasting toe te staan, noch om niet-essentiële overheidsuitgaven te financieren. Indien op de juiste wijze aangewend, zal de opbrengst van de hulp van buitenaf er toe bijdragen de inflatie te bestrijden en wat men zou kunnen noemen een deflatie „zonder tranen” veroorzaken, dat is te zeggen een deflatie zonder onaangename consequenties voor de bevolking van het geholpen land, of een bedreiging van het loonpeil. Bij het Europese Herstel Plan is voorgesteld dat de monetaire opbrengst van de ontvangen hulp in het algemeen afzonderlijk zal moeten worden geboekt op speciale rekeningen en alleen voor overeengekomen doeleinden zal mogen worden gebruikt. Indien het echter in bepaalde gevallen nodig wordt geacht zulke middelen te gebruiken ten behoeve van een deficit op de lopende begroting, dan dienen speciale waarborgen te worden geschapen om te verzekeren dat een dergelijk gebruik van een zeer tijdelijk karakter is.

22. Om een *vermeerdering van de productie* tot stand te brengen, zal een verscheidenheid in maatregelen moeten worden toegepast, al naar de situatie van het land in kwestie. Dikwijls zal de hulp van buitenaf een beperking van de controle-maatregelen toelaten, om zodoende een grotere vrijheid te geven aan het particuliere initiatief. Gecontroleerde prijzen van essentiële goederen worden dikwijls zo laag gehouden, dat hun productie wordt ontmoedigd, terwijl het verbruik gestimuleerd wordt door de naar verhouding lage prijs. Wat dan gebeurt, is dat de prijscontrole een rechtstreekse belemmering vormt voor herstel van het evenwicht. Indien men wenst dat controlemaatregelen een nuttig doel dienen en op korte termijn op te heffen zijn, dan dienen zij gecombineerd te worden met een doelmatige aanpassing der prijzen, welke dan zo dicht mogelijk bij hun natuurlijk economisch niveau moeten liggen.

## **B. Internationale acties**

23. Het voornaamste terrein van de internationale samenwerking is de monetaire en handelspolitiek.

### (1) Monetaire Politiek

24. Het doel moet zijn zo spoedig mogelijk in de wisselkoersen stabiliteit, gepaard met convertabiliteit der valuta, tot stand te brengen. Vooruitgang op dit gebied kan wellicht spoediger bereikt worden dan dikwijls wordt aangenomen, onder voorwaarde dat hulp van buitenaf wordt geboden.

25. Van de volgende maatregelen zou een nuttig gebruik gemaakt kunnen worden:

- (a) Het systeem van multilaterale vereffening van betalingsbalans-saldi, dat thans voor het eerst door Benelux, Frankrijk en Italië wordt toegepast, zou uitgebreid moeten worden tot geheel Europa. De gunstige invloed van dit systeem op de bevordering van de handel tussen de zestien landen en op het herstel van de inter convertibiliteit van de Europese valuta zou versterkt kunnen worden, indien de ontstane saldi ook in werkelijkheid in dollars zouden kunnen worden geconverteerd. Het valt te betreuren dat er voorshands geen toewijzing van middelen uit de buitenlandse hulp voor de versterking van de monetaire reserves plaats vindt. Het is in hoge mate noodzakelijk dat middelen worden gevonden om een Europese valutapool in te stellen.
- (b) Onderzocht dient te worden of er mogelijkheden bestaan om van een bepaald gedeelte der bedragen, voortspruitende uit de verkoop van onder het hulp-plan geleverde goederen, gebruik te maken voor de vereffening der betalings-balansen tussen de Europese landen, opdat de handel tussen deze landen voortgang zal kunnen vinden.
- (c) Een overeenkomst dient gesloten te worden ter aanmoediging en bescherming van particuliere *investeringen* tussen de Europese landen onderling. Met betrekking tot de buiten-Europese verstrekkers van kapitaal en beleggingsgoederen dienen de Europese landen, die behoefte hebben aan kapitaal voor hun economisch herstel, de particuliere buitenlandse beleggingen aan te moedigen en op die wijze de leningen tussen regeringen geleidelijk te doen vervangen door een soepeler en normaler kapitaalsbeweging (1).
- (d) *Valuta-controle* dient, zodra de toestand zulks toelaat, opgeheven te worden te beginnen met overmakingen op lopende rekening. Dit proces zou bespoedigd kunnen worden voor het Europese Herstel Plan.
- (e) De *wisselkoersen* dienen te rechter tijd te worden aangepast aan het economisch niveau. Dergelijke aanpassingen moeten deel uitmaken van een omvangrijk programma, opdat bereikt wordt dat zij er het hunne toe bijdragen een fundamenteel valuta-evenwicht te doen ontstaan met vrijheid van transfer tegen stabiele wisselkoersen en wel op zijn minst voor lopende transacties.

## (2) Handelspolitiek

26. De grondgedachte moet hier weer samenwerking zijn, samenwerking niet alleen opgevat in de negatieve betekenis van het vermijden van belemmeringen, ofschoon dit belangrijk is, maar ook in positieve betekenis in de zin van voortdurende raadpleging en geven en nemen met betrekking tot plannen voor expansie naar buiten, zowel in het verkeer met Europese als met niet-Europese landen. Hulp van buitenaf en expansie van de inter-Europese handel, gepaard aan convertibiliteit der valuta's, dient het mogelijk te maken dat men zich minder gaat concentreren op export naar landen met schaarse valuta's en dat een grotere vrijheid wordt toegepast bij de ontwikkeling van de productie, zowel voor de binnenlandse als voor de overzeese markten. Het ideaal zou altijd moeten zijn een evenwichtige economie, waarin een voorspoedig groeiende binnenlandse handel een krachtige ondersteuning vormt voor een florerende buitenlandse handel in het totaal van de economische bedrijvigheid.

27. De hulp van buitenaf zal, in het bijzonder wanneer het Europese Herstel Plan een grote mate van convertibiliteit medebrengt, er toe bijdragen de neiging tot bilateralisme en discriminatie te keren. Maar de samenstelling van regionale economische overeenkomsten binnen Europa, omvattende overzeese gebieden waar mogelijk en wenselijk, moet aangemoedigd worden onder voorbehoud dat deze regionale overeenkomsten bijdragen tot expansie van de wereldhandel en dat zij niet de schepping met betrekking tot de wereldhandel van geïsoleerde of exclusieve gebieden bevorderen door onfaire discriminatie tegen derde landen, of door de oprichting van nieuwe of hogere belemmeringen in het handelsverkeer met de buitenwereld.

28. Een krachtige actie dient ondernomen te worden ter bevrijding van de inter-Europese handel van de huidige verstikkende beperkingen en tot het geleidelijk opbouwen van een ruime binnenlandse Europese markt. De ontwikkelingen in het verre Oosten en het verlies voor Europa van meerdere van zijn traditionele buitenlandse afzetgebieden, maken deze verandering voor de Europese markt bijzonder wenselijk. Dit

kan bereikt worden op verschillende manieren:

(a) Een stap met direct praktische gevolgen zou zijn de opheffing van im- en exportbeperkingen voor een beperkte reeks met name te noemen handelsartikelen. Wanneer bepaalde handelsartikelen in het Europese Herstel Plan een belangrijke plaats innemen, dan worden deze momenteel klaarblijkelijk in West-Europa in onvoldoende hoeveelheid geproduceerd. Dit levert een begin van bewijs voor de stelling dat deze dus van invoerbeperkingen zouden kunnen worden vrijgesteld. Elk geval zou echter zonder uitstel op zijn eigen mogelijkheid onderzocht moeten worden.

(b) Gelijktijdig zouden volledige of gedeeltelijke douane-unies, geleidelijk zich uitstrekkend over ruimere gebieden, zo spoedig mogelijk tot stand gebracht moeten worden. Douane-unies hebben het grote voordeel dat zij het dure-super-stelsel van administratieve hindernissen, dat Europa thans verdeeld houdt, radicaal beperken of zelfs uiteindelijk geheel afbreken.

(c) Een volgende stap tot hechtere economische integratie van Europa zou instelling van een “gebied van lage tarieven” kunnen zijn, waarbij de door enige bedrijfstak genoten bescherming beperkt zou worden tot een betrekkelijk bescheiden percentage.

(d) Bij al dergelijke plannen dient bijzondere aandacht geschonken te worden aan de mogelijkheid de overzeese gebieden, verbonden met de betrokken Europese landen, daarbij te betrekken.

(e) De economische betrekkingen tussen de betreffende landen dienen zoveel maar enigszins mogelijk is bevorderd te worden door verzachting van de voorschriften met betrekking tot de paspoorten, visa en deviezencontrôle voor reizigers naar het buitenland.

29. De Uitvoerende Raad realiseert zich de grote moeilijkheden die de tot standkoming van een economische unie van West-Europa in de weg staan. Het moet noodzakelijk een plan op lange termijn zijn, dat een zorgvuldige studie en behandeling zal vereisen en dat misschien pas na een aantal stadia bereikt zal kunnen worden. Maar op dit keerpunt in de geschiedenis van Europa is de noodzaak om iets te doen zo groot, dat de Raad sterk de nadruk meent te moeten leggen op het vitale belang om de op het ogenblik aan de gang zijnde onderhandelingen tussen verschillende groepen van Europese landen, en in het bijzonder tussen Benelux, Frankrijk en Italië, snel tot een succesvol resultaat te voeren. Dit met het doel de weg te banen tot een grotere Europese Unie. Het Europese Herstel Plan biedt een gelegenheid om verreikende beslissingen te nemen ten aanzien van de economische structuur, een gelegenheid die zich waarschijnlijk voor vele generaties niet meer zal voordoen.

### III. De organisatie van het Herstel Plan

30. Het Herstel Plan moet niet uitsluitend gezien worden als een zaak van ieder land afzonderlijk. Het is vóór alles een wereldaangelegenheid en dient als zodanig te worden behandeld.

31. Nauwe samenwerking tussen de Ver. Staten en Europa moet ten grondslag liggen aan de uitvoering door de betreffende instanties; dit zou vergemakkelijkt kunnen worden, indien belangrijke beslissingen in wederzijds overleg en niet door elk der partijen op eigen gelegenheid genomen werden.

32. Een daartoe geschikte instantie in de Ver. Staten dient als zijn tegenhanger een overeenkomstig lichaam in Europa te hebben, met vertakkingen in ieder land. De organisaties van het bedrijfsleven, arbeid en landbouw dienen daarbij vertegenwoordigd te zijn door een adviserend orgaan.

### IV. Het Duitse probleem

33. De oplossing van het Duitse vraagstuk vormt een van de sleutels tot het Europees herstel. Totdat Duitsland onder inachtneming van alle doeltreffende veiligheidsmaatregelen weer is ingeschakeld in de Europese economie, kan Europa geen optimale prestaties bereiken.

34. De Uitvoerende Raad dringt er nogmaals bij de Regeringen op aan de aanbevelingen gedaan in zijn Report on the Economic Condition of Germany Today and its Repercussions (Brochure no. 123) aan te nemen.

## V. Overzeese gebiedsdelen

35. In ieder plan voor Europees Herstel moeten Europa's traditionele overzeese afzetgebieden en leverancierslanden niet veronachtzaamd worden. Veel zou in samenwerking met deze overzeese gebieden gedaan kunnen worden om de behoefte aan hulp uit de Ver. Staten te beperken en naar tijdsduur te bekorten. Voorts zou de mogelijkheid welke Afrika opent, in het bijzonder voor de investering van kapitaal en voor buitenlandse bekwaamheid, niet alleen Europa, doch eveneens het Afrikaanse continent in hoge mate ten goede kunnen komen.

36. De speciale problemen, ontstaan door preferentiële overeenkomsten tussen Europese landen en aan deze door politieke en economische banden verbonden buiten-Europese landen, moeten onbeschoemd onder ogen worden gezien. De Raad is er van overtuigd dat zij opgelost kunnen worden, zonder hetzij de groei van Europa naar economische eenwording, hetzij de belangen van de betrokken buiten-Europese landen, in de waagschaal te stellen.

## VI. De rol van het bedrijfsleven

37. Bij de ten uitvoerlegging van de Europese wederopbouw en economische eenwording rust een zeer belangrijke verantwoordelijkheid op het bedrijfsleven en op zijn vertegenwoordigende organisaties. Men kan er op rekenen dat het bedrijfsleven zijn deel van ganser harte en met de nodige energie zal bijdragen in een geest van vrijwillig aanvaarde discipline in dienst van het algemeen belang.

## VII. Conclusie

38. Het Europese Herstel Plan is in eerste instantie een plan voor vrede. Het doel is niet minder dan in Europa voorwaarden te scheppen die leiden tot voorspoed in plaats van tot armoede, stabiliteit in plaats van onzekerheid, bloeiende handel in plaats van isolement en verval, economische kracht in plaats van zwakheid, eensgezindheid in plaats van verdeeldheid. En al deze doeleinden vormen machtige factoren voor de handhaving van de wereldvrede. De Europese landen moeten daarom alles op alles zetten om het plan tot een succes te maken en niet terugdeinzen om opofferingen voor de gemeenschappelijke zaak: een aaneengesloten, voorspoedig en vreedzaam Europa. Het Europese Herstel Plan biedt een gelegenheid, die Europa, noch de rest van de wereld zich mag laten ontgaan.

(1) De Internationale Kamer van Koophandel heeft bepaalde aanbevelingen met betrekking tot de aanmoediging en bescherming van buitenlandse investeringen gedaan, welke verval zijn in de I.C.C.-brochure no. 107.